

# Soft Velour Heated Seat Cushion™

Ultra Plush with Lumbar Support!

¡Cojín Ultrasuave para Asientos y Soporte Lumbar!

Coussin de Siège en Parpeluche avec Soutien Lombaire!



## Soft Velour Heated Seat Cushion™ by Wagan Tech®

---

Thank you for purchasing the Soft Velour Heated Seat Cushion™ by Wagan Tech®. With normal care and proper treatment it will provide years of reliable service. Please read all operating instructions carefully before use.

This ultra-plush heated seat cushion also offers lumbar support. Unique for its extra soft texture combined with heating elements, this cushion makes a perfect accessory to have in the car for cold weather driving and for relaxing tired and sore muscles. Simply connect the DC plug to the cigarette lighter socket of your car, truck, RV, or boat and upgrade to luxury status.

### CAUTION

- Always unplug the appliance from the electrical outlet or vehicle immediately after using and before cleaning.
- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug.
- Keep cord away from heated surfaces.

### FEATURES

- Comfortable and soft material.
- DC plug is a universal fit for most cars, trucks, RVs, and boats.
- AC adapter may be purchased separately for office and home use.
- High/Low/Off temperature control.
- Elastic straps and hooks to secure the cushion firmly.
- Fits most cars and chairs.

#### *Heated cushion*

- Soothes & relaxes tense muscles.
- Increases blood circulation.
- Keeps you warm in cold weather.

### *Lumbar support*

- 0.5 inch Lumbar support.
- Stress reducing lumbar support.
- Protects lower spinal discs.
- Promotes better spine alignment.

## SPECIFICATIONS

Dimensions	38.5 x 17.7 in.
Input power	12V DC
Max heat	114 °F
Front material	Super-soft velour, polyester
Back material	Knitted fabric, polyester
Power consumption	40W
Power cord	4.3 ft
Fuse	10A

## WAGAN Corp. Limited Warranty

The WAGAN Corp. warranty is limited to products sold only in the United States.

All Wagan Tech products must be registered within (30) days of purchase to activate its warranty. To register your product, please visit <http://tinyurl.com/waganwarranty>. Be sure to keep the original receipt as it will be required when returning a product under the warranty.

**Warranty Duration:** This product is warranted to the original purchaser for a period of one (1) year from the original purchase date, to be free of defects in material and workmanship. WAGAN Corporation disclaims any liability for consequential damages. In no event will WAGAN Corporation be responsible for any amount of damages beyond the amount paid for the product at retail.

**Warranty Performance:** During the above one (1) year warranty period, a product with a defect will be replaced with a comparable model when the product is returned to WAGAN Corporation with an original store receipt. The replacement product will be in warranty for the balance of the original one (1) year warranty period.

To return a defective item, please contact WAGAN Corporation at (800) 231-5806 to obtain a Returned Merchandise Authorization number (RMA#), and return instructions. Each item returned will require a separate RMA#. After you have received the RMA# and the return instructions from WAGAN Corporation, please follow the instructions and send the item with PREPAID SHIPPING, along with all of the required documentation, a complete explanation of the problem, your name, address and daytime phone number. WAGAN Corporation will, at its option, replace or repair the defective part.

A Returned Merchandise Authorization number (RMA#) is REQUIRED when sending in any defective item. WAGAN Corporation is not responsible for any item(s) returned without an official Returned Merchandise Authorization number. The item(s) must be returned with prepaid shipping. WAGAN Corporation is not responsible for any shipping charges incurred in returning the item(s) back to the company for repair or replacement. This warranty is void if the product has been damaged by accident, in shipment, unreasonable use, misuse, neglect, improper service, commercial use, repairs by unauthorized personnel or other causes not arising out of defects in materials or workmanship. This warranty does not extend to any units which have been used in violation of written instructions furnished.

**Warranty Disclaimers:** This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and no representative or person is authorized to assume any other liability in connection with the sale of our products. There shall be no claims for defects or failure of performance or product failure under any theory of tort, contract or commercial law including, but not limited to negligence, gross negligence, strict liability, breach of warranty and breach of contract.

©2013

Gracias por haber adquirido la Soft Velour Heated Seat Cushion de Wagan Tech. Con un cuidado normal y un trato adecuado le proporcionará años de funcionamiento fiable. Por favor, lea detenidamente todas las instrucciones de funcionamiento antes de utilizarla.

Este cojín ultrasuave (ultra plush) para asientos con calefacción también incluye soporte lumbar. Único por su textura extra suave combinada con elementos de calefacción, este cojín es un accesorio perfecto para tener en el coche a la hora de conducir cuando hace y para relajar los músculos cansados y doloridos. Solo tiene que conectar el enchufe de CC a la toma del encendedor de su automóvil, camión, caravana o embarcación y pasará a la categoría de lujo.

### PRECAUCIÓN

- Siempre se debe desconectar el aparato del tomacorriente o del vehículo inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.
- NUNCA opere este artefacto si tiene un cable o enchufe dañado.
- Mantenga el cable lejos de cualquier superficie caliente.

### CARACTERÍSTICAS

- Material cómodo y suave.
- El conector de CC es universal y funciona con la mayoría de los automóviles, camiones, caravanas y embarcaciones.
- El adaptador de CA puede adquirirse por separado para uso en oficinas y hogares.
- Control de temperatura: Alto/Bajo/Off.
- Correas y ganchos elásticos para fijar firmemente el cojín.
- Se adapta a la mayoría de coches y sillas.

## *Cojín con calefacción*

- Calma y relaja los músculos tensos.
- Aumenta la circulación de la sangre.
- Le mantiene caliente cuando hace frío.

## *Soporte lumbar*

- Apoyo lumbar de 1.3 cm.
- Soporte lumbar reductor de estrés.
- Protege los discos inferiores de la columna vertebral.
- Promueve una mejor alineación de la columna vertebral.

## ESPECIFICACIONES

Dimensiones	97.8 x 45.0 cm
Potencia de entrada	12V CC
Calor máx	45.5 °C
Material de la parte frontal	Terciopelo súper suave, poliéster
Material de la parte trasera	Tejido de punto, poliéster
Consumo de energía	40W
Longitud del cable	1.3 m
Fusible	10A

# Garantía Limitada de la Corporación Wagan

La garantía de WAGAN Corporación está limitada sólo a los productos vendidos en los Estados Unidos.

Todos los productos Wagan Tech deben registrarse dentro de los (30) días de compra para activar la garantía. Para registrar su producto, visite <http://tinyurl.com/waganwarranty>. Asegúrese de conservar el recibo original ya que será necesario cuando devuelva un producto en garantía.

**Duración de la garantía:** Este producto está bajo garantía para el comprador original durante el período de un (1) año a partir de la fecha de compra original, como libre de defectos en el material y la mano de obra. WAGAN Corporación renuncia a cualquier responsabilidad por daños consecuenciales. En ningún caso, WAGAN Corporación será responsable por daños que superen la cantidad pagada por el producto al por menor.

**Funcionamiento de la garantía:** Durante el período de garantía de un (1) año antes mencionado, un producto con defectos se reemplazará con un modelo similar cuando el producto sea devuelto a WAGAN Corporación con el recibo original de la tienda. El producto de reemplazo estará en garantía por el resto del período original de un (1) año de garantía.

Para devolver un artículo defectuoso, póngase en contacto con WAGAN Corporación al (800) 231-5806 para obtener un número de autorización de mercadería devuelta (RMA#) y las instrucciones correspondientes a la devolución. Cada artículo devuelto necesitará un RMA# por separado. Después de haber recibido el RMA# y las instrucciones de devolución por parte de WAGAN Corporación, siga las instrucciones y envíe el artículo con ENVÍO PREPAGO, junto con la documentación solicitada, una explicación completa del problema, su nombre, dirección y número telefónico para ponerse en contacto durante el día. WAGAN Corporación, en forma opcional, decidirá reemplazar o reparar la pieza defectuosa.

Cuando se envía cualquier artículo defectuoso es NECESARIO un número de autorización de mercadería devuelta (RMA#). WAGAN Corporación no es responsable por el/los artículo(s) devuelto(s) sin un número oficial de autorización de mercadería devuelta. El/los artículo(s) debe(n) ser devueltos con envío prepago. WAGAN Corporación no es responsable por ningún costo de envío en que se incurra para la devolución de artículo(s) a la empresa para su reparación o reemplazo. Esta garantía será nula si el producto fue dañado por accidente, en el transporte, uso irracional, mal uso, negligencia, mantenimiento inadecuado, uso comercial, reparaciones por personal no autorizado u otras causas que no surjan de defectos en los materiales o la mano de obra. Esta garantía no se extiende a ninguna unidad que haya sido utilizada violando las instrucciones escritas provistas.

**Responsabilidad legal de la garantía:** Esta garantía reemplaza toda garantía expresa o implícita y ningún representante o persona está autorizada a asumir ninguna otra responsabilidad en relación con la venta de nuestros productos. No podrá haber reclamos por defectos o fallas de funcionamiento o falla del producto bajo cualquier teoría de agravio, contrato o derecho comercial, incluyendo pero no limitada a negligencia, negligencia grave, responsabilidad objetiva, incumplimiento de la garantía e incumplimiento del contrato.

## Soft Velour Heated Seat Cushion<sup>MC</sup> de Wagan Tech<sup>MD</sup>

---

Merci d'avoir acheté le Soft Velour Heated Seat Cushion de Wagan Tech. Une utilisation normale et un traitement adapté vous garantirons des d'années d'utilisation sans problème. Veuillez lire attentivement toutes les instructions d'utilisation avant de l'utiliser.

Ce coussin de siège chauffant en parpeluche offre aussi un soutien lombaire. Unique pour sa très douce texture combinée à des éléments chauffants, ce coussin est un accessoire parfait pour la voiture en cas de conduite par temps froid et pour relaxer les muscles fatigués et endoloris. Connectez simplement la fiche CC à la prise allume-cigare de votre voiture, camion, véhicule récréatif, ou bateau et accédez à un autre niveau de luxe.

### ATTENTION

- Toujours débrancher l'appareil de la prise électrique ou du véhicule immédiatement après usage et avant de le nettoyer.
- NE JAMAIS faire fonctionner cet appareil si la fiche ou le cordon est endommagé.
- Garder le cordon loin des surfaces chauffées.

### CARACTÉRISTIQUES

- Matériau confortable et doux.
- La fiche CC est universelle et s'adapte à la plupart des voitures, camions, véhicules récréatifs, et bateaux.
- L'adaptateur CA peut être acheté séparément pour une utilisation au bureau ou à la maison.
- Commande de température Élevée/Faible/Arrêt.
- Courroies élastiques et crochets pour fixer le coussin bien en place.
- S'adapte à la plupart des voitures et chaises.

## *Coussin Chauffant*

- Vous garde au chaud par temps froid.
- Apaise et détend les muscles tendus.
- Augmente la circulation sanguine.

## *Soutien Lombaire*

- Soutien lombaire 1,3 cm.
- Soutien lombaire réducteur de stress.
- Protège les disques vertébraux inférieurs.
- Favorise un meilleur alignement de la colonne vertébrale.

## SPÉCIFICATIONS

Format	97,8 × 45,0 cm
Courant d'entrée	12V CC
Chaleur maximale	45,5 °C
Matériel avant	Velours super-doux, polyester
Matériel arrière	Étoffe, polyester
Consommation de courant	40W
Longueur du cordon	1,3 m
Fusible	10A

## Garantie Limitée de WAGAN Corporation

La Garantie WAGAN Corporation est limitée aux produits vendus sur le territoire des Etats-Unis.

Tous les produits Wagan Tech doivent être référencés dans les (30) jours suivant leur achat afin que cette garantie soit activée. Pour enregistrer votre produit, merci de consulter le site <http://tinyurl.com/waganwarranty>. Conservez bien l'original de votre ticket de caisse car celui-ci sera nécessaire pour faire fonctionner la garantie.

**Durée de garantie:** Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période de un (1) an pour l'acheteur. WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des éventuels autres dommages. En aucun cas, WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des frais occasionnés si ces derniers sont supérieurs au prix d'achat d'origine sur le point de vente.

**Couverture de la garantie:** Pendant la période de un (1) an de garantie, tout produit défectueux sera remplacé par un modèle comparable, à condition que le produit soit renvoyé à WAGAN Corporation dans son emballage d'origine. Le produit de remplacement sera garanti pour une période équivalente de un (1) an.

Pour renvoyer un article défectueux, contactez WAGAN Corporation au (800) 231-5806 afin d'obtenir un Numéro d'Autorisation de Retour de Marchandise (RMA) et suivez les consignes qui vous seront données. Chaque article renvoyé nécessite un RMA individuel. Après avoir reçu le RMA et les consignes à suivre de WAGAN Corporation, suivez les instructions et renvoyez l'article en COLIS PREPAYE accompagné de toute la documentation requise, une explication détaillée du problème, votre nom, votre adresse et le numéro de téléphone où vous êtes joignable en journée. A sa discrétion, WAGAN Corporation remplacera ou réparera l'article défectueux.

Un Numéro de Retour de Marchandise (RMA) est OBLIGATOIRE lorsque vous envoyez un article défectueux. WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des articles renvoyés sans Numéro de Retour de Marchandise valide. L'article/les articles doit (vent) être envoyé(s) en colis prépayé. WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des frais d'expédition engendrés par le renvoi de l'article/ des articles pour remplacement ou réparation. La garantie serait annulée si le produit est endommagé par accident, pendant le transport, suite à une mauvaise utilisation ou à une utilisation erronée, à une mauvaise réparation, à une utilisation commerciale, à une réparation par un technicien non agréé ou toute autre cause liée à un défaut quelconque de matière ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend en aucun cas aux articles ayant été utilisés sans tenir compte des consignes d'utilisation écrites fournies.

**Démentis:** Cette garantie remplace toutes les garanties directes ou indirectes et aucun individu n'est autorisé à vendre ce produit à l'exception du personnel formé et agréé. Les droits à réclamation pour vice sont exclus en cas de dommages provoqués sur le produit par de la négligence, le non-respect des conditions de garantie ou encore toute enfreinte au contrat.





31088 San Clemente Street  
Hayward, CA 94544, U.S.A.

Tel: + 1.510.471.9221  
U.S. & Canada Toll Free: 1.800.231.5806  
[customerservice@wagan.com](mailto:customerservice@wagan.com)  
[www.wagan.com](http://www.wagan.com)

©2014 Wagan Corporation. All Rights Reserved  
Wagan Tech and *wagan.com* are trademarks used by Wagan Corporation

© Corporación Wagan 2014. Todos los derechos reservados  
Wagan Tech y *wagan.com* son marcas registradas de la Corporación Wagan

© 2014 Wagan Corporation. Tous droits réservés.  
Wagan Tech et *wagan.com* sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.